



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## المجلس

### الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة

روما، 4-8 يونيو/حزيران 2018

تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج  
والدورة السبعين بعد المائة للجنة المالية  
(21 مايو/أيار 2018)

### موجز

يلفت الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية عناية المجلس إلى ما توصل إليه من نتائج وتوصيات بشأن ما يلي:

- (أ) تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2016-2017 (الفقرات 3-6)  
(ب) تاريخ تنفيذ قرار الأمم المتحدة بشأن السنّ الإلزامية لإنهاء الخدمة (الفقرتان 7 و 8)  
(ج) اقتراح تنظيم حدث رفيع المستوى عن دور منظمة الأغذية والزراعة في المسائل المتصلة بالأمن الغذائي خلال يوم الأغذية العالمي (الفقرة 9)

### الإجراءات التي يقترح اتخاذها من قبل المجلس

يطلب من المجلس إقرار النتائج والتوصيات الصادرة عن الاجتماع المشترك.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

الأمين الرئيسي للجنتي البرنامج والمالية

الهاتف: +3906 5705 5987



CL 159

MV893/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة  
للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى  
على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الرابعة والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج  
والدورة السبعين بعد المائة للجنة المالية

روما، 21 مايو/أيار 2018

مقدمة

- 1- عرض الاجتماع المشترك تقريره على المجلس:
- 2- وقد حضر الاجتماع، بالإضافة إلى الرئيس السيد Lupino jr. Lazaro (الغليين) وسعادة السيد Johannes Petrus Hoogeveen (هولندا)، رئيس لجنة البرنامج، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:
- |   |  |
|---|--|
| السيد Carlos Alberto Amaral (أنغولا)              | سعادة السيد Mohammad Hossein Emadi (جمهورية إيران الإسلامية) |
| السيدة Maria Cristina Boldorini (الأرجنتين)       | السيد Toru Hisazome (اليابان)                                |
| السيد Ryan Wilson (أستراليا) <sup>1</sup>         | السيد فيصل رشيد سلامة العرقان (الأردن)                       |
| السيد Manash Mitra (بنغلاديش)                     | السيد Muhammad Rudy Khairudin Mohd Nor (ماليزيا)             |
| السيد Antonio Otávio Sá Ricarte (البرازيل)        | السيد Benito Santiago Jiménez Sauma (المكسيك)                |
| السيدة Jennifer Fellows (كندا)                    | السيد Matthew B. Hooper (نيوزيلندا)                          |
| السيد NI Hongxing (الصين)                         | السيدة Claudia Elizabeth Guevara de la Jara (بيرو)           |
| السيد Marc Mankoussou (الكونغو)                   | السيد Vladimir V. Kuznetsov (الاتحاد الروسي)                 |
| السيد Kanga Kouamé (كوت ديفوار)                   | السيد سيد أحمد الأمين حميد الأمين (السودان)                  |
| السيد خالد الطويل (جمهورية مصر العربية)           | سعادة السيد François Pythoud (سويسرا)                        |
| السيد Mateo Nsogo Nguere Micue (غينيا الاستوائية) | سعادة السيدة Marie-Therese Sarch (المملكة المتحدة)           |
| السيد Heiner Thofern (ألمانيا)                    | السيد Thomas Duffy (الولايات المتحدة الأمريكية)              |

<sup>1</sup> جرى تعيين السيد Ryan Wilson ليحل محل السيدة Cathrine Stephenson كممثل لأستراليا في الدورة السبعين بعد المائة للجنة المالية.

## تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2016-2017<sup>2</sup>

1- رَحَّب الاجتماع المشترك بتقرير تنفيذ البرامج للفترة 2016-2017 والتقدم الإجمالي الذي أحرزته المنظمة ولكنه أبدى قلقه لحدوث ذلك على خلفية ارتفاع معدلات الجوع في العالم نتيجة تغير المناخ وتنامي عدد النزاعات.

2- وإن الاجتماع المشترك:

(أ) أبدى ارتياحه بالإجمال لتنفيذ برنامج العمل في الفترة 2016-2017 ورحَّب بالنتائج التي حققتها المنظمة حيث بلغت نسبة 82 في المائة من المخرجات المخطط لها في إطار نهج صارم أكثر لتحديد الغايات وقياسها ولكنه أشار بقلق إلى التقدم المحدود الذي أحرز على صعيد تنفيذ بعض نواتج البرامج الاستراتيجية؛

(ب) وشدد على عمل المنظمة الهام في مجال السياسات المتصلة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وغيرها من التطورات العالمية خلال الفترة 2016-2017؛

(ج) وشجّع المنظمة على العمل في سبيل جمع البيانات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وشدد على أهمية استخدام هذه البيانات لمؤازرة الجهود الوطنية المبذولة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، بالإضافة إلى الدعوة من قبل الأعضاء والمنظمة؛

(د) وتطلّع إلى أن تواصل المنظمة مشاركتها بالنسبة إلى التهديدات الناشئة والفرص المتاحة في مجال الزراعة المستدامة والأمن الغذائي والتغذية وشجّع على المضي قدماً في بذل الجهود على المستوى الإقليمي وتركيزها من خلال المبادرات الإقليمية؛

(هـ) وأشار إلى الجهود المستمرة لتعزيز شبكة المكاتب الميدانية وشجّعها، فضلاً عن العمل الذي تمت المباشرة به لاستعراض نماذج تعيين الموظفين في المكاتب القطرية تماشياً مع توجيهات المجلس في دورته الرابعة والخمسين بعد المائة في عام 2016؛

(و) وأعرب عن ارتياحه للإنفاق الصافي من اعتمادات الميزانية وقدره 99.6 في المائة، وارتفاع معدلات إنجاز حسابات الأمانة وبرنامج التعاون التقني والرقم الخاص بتعبئة الموارد الذي فاق الملياري (2) دولار أمريكي، إلى جانب زيادة الكفاءة بما في ذلك من خلال تحقيق وفورات بلغت 37 مليون دولار أمريكي؛

(ز) وشجّع على مواصلة التقدم في سبيل تحقيق التمثيل الجغرافي العادل للموظفين والتوازن بين الجنسين في الفئات الفنية والعليا، وطلب من الأمانة إعطاء مزيد من المعلومات المفصلة بخصوص هذه الشواغل للأعضاء؛

(ح) وأثنى على إتاحة الدروس الرئيسية المستخلصة على الصعيدين البرامجي والتشغيلي بالنسبة إلى كل هدف من الأهداف للمساعدة في تحسين الأداء في المستقبل، وشجّع الأمانة على الاستفادة عن الدروس المستخلصة في الإصدارات المقبلة من تقرير تنفيذ البرامج.

5- وإضافة إلى ما تقدّم، فإن الاجتماع المشترك:

(أ) إذ استذكر أنّ المؤتمر قد حوّل المدير العام، مع مراعاة المادة 4-2 من اللائحة المالية، استخدام الرصيد غير المنفق من اعتمادات الفترة 2016-2017 مرة واحدة من أجل دعم برامج المنظمة، بما في ذلك الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية؛

(ب) أخذ علمًا بأنّ الإنجازات النهائية لميزانية الفترة 2016-2017 استنادًا إلى الحسابات غير المراجعة للمنظمة قد أدّت إلى إنفاق جزئي إجمالي قدره 3.9 مليون دولار أمريكي سيتم تحويله بالكامل إلى الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية لإتاحة التمويل لتأمين المساعدة الفنية وإعداد برامج الاستثمار الخاصة بتمويل التنمية؛

(ج) وطلب الحصول على تحديثات دورية عن تمويل الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية وأنشطته؛

(د) وذكّر بأنّ الاجتماع المشترك بين الدورة الثانية والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج والدورة التاسعة والستين بعد المائة للجنة المالية كان قد وافق بدوره، بموافقة الشركاء من أصحاب الموارد، على تخصيص نسبة 10 في المائة من الأرصدة غير المنفقة لحساب أمانة رصد وتحليل السياسات الغذائية والزراعية وحساب أمانة آلية دعم برامج الشركاء المتعددين في المنظمة، بحد أقصى قدره 5.0 مليون دولار أمريكي، لحساب الأمانة غير محدّد الغرض بهدف دعم إيجاد حل للتمويل المستدام لعمل المنظمة وأنشطتها المتصلة بالمشورة العلمية المتعلقة بسلامة الأغذية وبهيئة الدستور الغذائي.

6- وصادق الاجتماع المشترك على تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2016-2017 تمهيداً لإحالته إلى المجلس.

### تاريخ تنفيذ قرار الأمم المتحدة بشأن السنّ الإلزامية لإنهاء الخدمة<sup>3</sup>

7- أخذ الاجتماع المشترك علمًا بالمناقشات التي جرت بهذا الخصوص بشكل منفصل في لجنة المالية وبمداولاته الخاصة أيضًا.

8- وإذ أشار الاجتماع المشترك إلى عدم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن تاريخ تنفيذ السنّ الإلزامية لإنهاء الخدمة في منظمة الأغذية والزراعة، اتفق مع قرار لجنة المالية إحالة هذه المسألة إلى المجلس للبتّ فيها.

<sup>3</sup> الوثيقة JM 2018.1/2 ومذكرات المعلومات 1 و2 و3

## اقترح تنظيم حدث رفيع المستوى عن دور منظمة الأغذية والزراعة في المسائل المتصلة بالأمن الغذائي خلال يوم الأغذية العالمي<sup>4</sup>

9- رَحَّب الاجتماع المشترك باقتراح تنظيم حدث رفيع المستوى عن دور منظمة الأغذية والزراعة في المسائل المتصلة بالأمن الغذائي خلال يوم الأغذية العالمي؛

(أ) وطلب أن تعد الأمانة مذكرة مفاهيمية تحدد فيها الأهداف والنتائج المنشودة من الحدث الرفيع المستوى بالإضافة إلى كيفية مشاركة لجنة الأمن الغذائي العالمي فيها؛

(ب) وطلب إيلاء العناية لإطلاق تقرير حالة الأغذية والزراعة خلال دورة لجنة الزراعة في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2018 مع الإشارة إلى أهمية تقرير الأمن الغذائي والتغذية في العالم بالنسبة إلى ولاية لجنة الأمن الغذائي العالمي؛

(ج) وذكر بالحاجة إلى توافر التوازن الجغرافي والجنسائي في فريق الخبراء اللذين سيعقدان خلال يوم الأغذية العالمي؛

(د) وأوصى بأن تقدّم، خلال هذا الحدث، منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية تحديثًا عن تنفيذ عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية؛

(هـ) وأشار إلى أن تكاليف هذا الحدث ستغطي من ميزانية يوم الأغذية العالمي لعام 2018 ومن المساهمات الطوعية.

10- وطلب الاجتماع المشترك من إدارة المنظمة عرض خطة العمل للوقاية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي على الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس لكي ينظر فيها.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> الوثيقة JM 2018.1/3

<sup>5</sup> على نحو ما ذكر في الفقرة 10 من الوثيقة FC 170/11